

POSTIHALLITUKSEN
YLEISET
KIRJELMÄT

1926

POSTSTYRELSENS
ALLMÄNNA
SKRIVELSER

N:o 21

1.

Postinkuljetuksesta meritse Helsingin ja Tallinnan välillä.

Paitsi Postihallituksen yleisessä kirjelmässä N:o 11 (1) kuluvan vuoden toukokuun 22 päivästä mainituilla vuoroilla kuljetetaan tämän syyskuun 22 päivästä alkaen kaikenlaatuista postia Helsingistä Tallinnaan myös höyrylaivalla „Rügen”, joka lähtee Helsingistä joka keskiviikko k:lo 2 i. p.

Tulevan lokakuun 2 päivästä alkaen lähvät mainitun linjan postihöyrylaivat

Helsingistä joka tiistai, torstai, lauantai ja sunnuntai k:lo 10 a. p., (Ariadne $\frac{2}{10}$ k:lo 2 i. p.) sekä

Tallinnasta joka tiistai, torstai ja lauantai k:lo 11.30 a. p. sekä joka maanantai k:lo 9 a. p.

2.

Postinkuljetuksesta meritse Helsingin ja Tukholman välillä.

Postihallituksen yleisessä kirjelmässä N:o 7 (1) kuluvan vuoden huhtikuun 26 päivästä mainitut höyrylaivat, jotka kuljettavat postia Helsingistä Tukholmaan, lähtevät tämän syyskuun 19 päivästä alkaen Helsingistä keskiviikkoisin ja lauantaisin k:lo 9.15 a. p. sekä tulevan lokakuun 3 päivästä lukien samoina päivinä k:lo 9 a. p.

1.

Angående postbefordran sjöledes mellan Helsingfors och Tallinn (Reval).

Förutom med de i Poststyrelsens allmänna skrivelse N:o 11 (1) av den 22 maj innevarande år omnämnda lägenheterna, försiggår, fr. o. m. den 22 innevarande september, befordran av allt slags post från Helsingfors till Tallinn jämväl med ångfartyget „Rügen”, som avgår från Helsingfors varje onsdag kl. 2 e. m.

Fr. o. m. den 2 instundande oktober avgå postförande ångfartyg å nämnda linje

från Helsingfors varje tisdag, torsdag, lördag och söndag kl. 10 f. m. (Ariadne $\frac{2}{10}$ kl. 2 e. m.) samt

från Tallinn varje tisdag, torsdag och lördag kl. 11.30 f. m. samt varje måndag kl. 9 f. m.

2.

Angående postbefordran sjöledes mellan Helsingfors och Stockholm.

De i Poststyrelsens allmänna skrivelse N:o 7 (1) av den 26 april innevarande år omnämnda ångfartyg, vilka befordra post från Helsingfors till Stockholm, avgå, fr. o. m. den 19 innevarande september, från Helsingfors onsdagar och söndagar kl. 9.15 f. m. samt fr. o. m. den 3 instundande oktober samma dagar kl. 9 f. m..

Lähetysten, jotka ovat aiotut kyseessä olevilla vuoroilla Helsingistä edelleen lähetettäväksi, tulee saapua Helsingin postikonttoriin viimeistään tiistaisin ja lauantaisin tai keskiviikkoisin ja sunnuntaisin postivaihtonauun N:o 2 yöj., joka yhä edelleen laittaa suorat kirjekarttapäätökset määrättyihin ulkomaiden vaihtopostitoimistoihin.

3.

Ilmapostista Helsingin ja Tukholman välillä.

Postihallituksen yleisessä kirjelmässä N:o 12 viime toukokuun 26 päivältä mainittu ilmapostinkuljetus Helsingin ja Tukholman välillä lakkaa, ollen kuluvaan syyskuun 30 päivän vuoro viimeinen.

Edellä oleva ilmoitetaan täten postitoimistoille tiedoksi ja noudatettavaksi. Helsingissä, Postihallituksessa, syyskuun 16 päivänä 1926.

De försändelser, vilka äro avsedda att från Helsingfors vidareändas med ifrågasvarande lägenheter, skola ingå till postkontoret i Helsingfors senast tisdagar och lördagar eller onsdagar och söndagar till postkupén N:o 2 nattåg, som allt fortfarande anordnar direkta brevkartslut till vissa utväxlingspostanstalter i utlandet.

3.

Angående luftpost mellan Helsingfors och Stockholm.

Den i Poststyrelsens allmänna skrivelse N:o 12 av den 26 sistförlidne maj omnämnda luftpostbefordran mellan Helsingfors och Stockholm upphör med turen den 30 innevarande september.

Det förestående varder postanstalterna till kännedom och iakttagande härigenom meddelat. Helsingfors, å Poststyrelsen, den 16 september 1926.

G. E. F. Albrecht.

John Wirkberg.

Oikaisu.

Postihallituksen yleisen kirjelmän N:o 21 (2) syyskuun 16 päivältä 1926, ensimmäisen kappaleen suomalaisessa tekstissä, sana lauvantaisin muutetaan sanaksi sunnuntaisin.

Rättelse.

I Poststyrelsens allmänna skrivelse N:o 21 (2) av den 16 september 1926, första stycket i den finska texten, ändras ordet lauvantaisin till sunnuntaisin.